Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237, (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюз (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250

РІК LXXXVII. Ч. 142. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 25-го ЧЕРВНЯ 1980 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JUNE 25, 1980 No. 142. VOL. LXXXVII.

В кінці цього тижня відбудеться Пленарна Сесія СКВУ

Торонто, Канада. — В кінці цього тижня, 28 і 29-го червня ц.р., тут в Інституті св. Володимира при 620 Спадайна авеню відбудеться XIV Пленарна Сесія Секретаріяту Світового Конгресу Вільних Українців з участю представників, членів Секретаріяту, з Канади, ЗСА, Европи й інших країн та представників преси. Сесія розпічнеться точно о годині 10-ій рано.

У програмі нарад передбачено такі справи: звіти Президії СКВУ і Контрольної комісії; представлення пляну праці Президії Секретаріяту СКВУ на 1980-81 роки; схвалення бюджету; запити, дискусія над звітами та відповіді членів Президії і Контрольної комісії; звіти та інформації про сесії Рад та різні справи.

Відбулися наради в справі 1000-ліття хрищення України

Філядельфія, Па. (М.Л.) — У неділю, 15-го червня ц.р., тут відбулись наради представників українських наукових установ у справі підготови до святкування ювілею 1000-ліття хрищення Руси-України.

Ці наради скликано за ініціятивою Українського Католицького Університету ім.св. Климента в Римі й вони відбулись тут у приміщенні Філії УКУ.

На цих нарадах були заступлені такі установи як: Наукове Товариство ім. Т. Шевченка в ЗСА — проф. д-р Ярослав Падох, голова й проф. д-р Леонід Рудницький, науковий секретар і НТШ у Канаді — проф. д-р Богдан Романенчук, делегат Управи, Українська Вільна Академія Наук у ЗСА — проф. д-р Іван Коропецький, члени Управи, і УВАН у Канаді — проф. д-р Ярослав Розумний, члени Управи, Український Науковий Інститут Гарвардського Університету — проф. д-р Омелян Пріцак, директор Інституту і Український Католицький Університет — о. митрат Іван Музичка, ректор, проф. д-р Марта Богачевська-Хом'як репрезентант Філії УКУ в Вашінгтоні, проф. д-р Теофіль Кіс і проф. д-р Мирослав Лабунька. Нарадами проводив о. ректор І. Музичка.

Присутні представники перелічених установ обмінялись інформаціями про те в якій формі інституції задумають ушанувати ювілей 1 000-ліття хрищення Руси-України, як також висловили ряд пропозицій, що в тій справі повинен зробити український академічний світ. Всі однозгідно заявились за тим, щоб спільними зусиллями зорганізувати міжнародну наукову конференцію та приготовити збірне видання пам'яткового ювілейного збірника. На цій нараді покликано до життя Координаційний комітет українських академічних установ для справ зв'язаних з підготовою вшанування цього міжінституційного комітету очолив проф. Мирослав Лабунька.

Завершують підготовку до Українського дня спадщини

Онтаріо Плейс,Онт. (КУК). — Як і минулого року, українська громада провінції Онтаріо буде зарепрезентована на найбільшому розваговому місці Канади — Онтаріо Плейс.

Сьогорічний Український день спадщини відбудеться в суботу, 12 липня, та буде присвячений 1,500-літтю столиці України, Києва. На програму дня складається: виставка народнього й образотворчого мистецтва, висвітлювання фільмів, виступи хорів, танцювальних і вокальних ансамблів, солістів у пообідньому й вечірньому концертах на Форумі, виступи першунів Фестивалю живого слова Онтаріо на Бендшел.

Під вечір пропливатиме човен попри береги Онтаріо Плейс з вокальним ансамблем і оркестрою. Українська пісня лунатиме з усіх усюдів, починаючи з офіційного відкриття й піднесення українського прапора; із соборного молебня; через цілий день, кінчаючи вечірньою забавою на просторій площі Форуму під звуки пісень і оркестри.

Минулого року було 35,000 відвідувачів Українського дня, а концертів на Форумі слухало понад 14,000 публіки. Притягаючим пунктом Українського дня буде, очивидно, виступ заслуженої, репрезентативної української мистецької одиниці — Капелі Бандуристів ім. Т. Шевченка під керівництвом Григорія Китастого. Зміст вечірнього концерту буде присвячений красі, живучості й історичній славі Києва.

Цікавою атракцією буде ляльковий театр з Монтреалю, який здобув признання професійного театру та завоював собі серця як малих, так і великих слухачів. Пообідній концерт матиме в програмі пісні молоді й дітей і пісні для дітей, а частина цього концерту присвячена композиторові Володимирові Івасюкові.

В Елленвілі відбудуться спортові ігрища молоді

Елленвіл, Н.Й. — В кінці цього тижня, тобто 28 і 29-го червня ц.р., тут, на Оселі Спілки Української Молоді Америки відбуватимуться вже дев'яті з черги спортові ігрища молоді під безпосереднім керівництвом управи Української Спортової Централі Америки і Канади (УСЦАК-Схід). Найкращі змагуни цих ігрищ матимуть змогу взяти участь у міжнаціональній Олімпіяді в Торонто. У всіх справах, пов'язаних з цими ігрищами, організатори просять звертатися до: Aleksander Napora 32 Kensington Ter. Maplewood, N.J. 07040

Керівництво ігрищами пригадує усім змагунам, що команди (відбиванки, копаного м'яча та інші) зобов'язані виступати в повних спортових одностроях своїх команд. У справі нічлігу треба голосить в адміністрації Оселі на число: (914) 647-7230.

АНАЛІЗУЮЧИ ВИБОРЧІ результати, дорадники сенатора Кеннеді прийшли до висновку, — пише „Ю.С. Нюз енд Ворлд Ріпорт" з 23-го червня, — що неблискучі вислідн сенатора Едварда Кеннеді в правиборах є наслідком того, що навіть виборці-католики не дали йому більшости своїх голосів, хоч сам він католик.

Економіка Західньої Німеччини покращала

Бонн, Західня Німеччина. — Не зважаючи на загальну господарську рецесію та останньо на її значне поглиблення, економіка Західньої Німеччини виявляє познаки покращання на різних ділянках. В першу чергу цього року знизиться інфляція, а з новим роком повинен піднестися експорт німецьких виробів, що знизить теперішній дефіцит платничого балянсу із закордоном.

Такий стан німецької господарки і її оптимістичні вигляди на найближче майбутнє викликують додаткові студії її методів. Німецька господарка, яка є під керуванням німецьких соціялістів уже від довгих років, знаходить правильні розв'язки для цілого ряду суттєвих проблем, тому що вона позбавлена доктринерства як з боку підприємців, так і з боку робітників. Вже на світанку сучасного капіталізму німецький підприємець розумів, а коли не розумів, то уряд заставляв його розвязувати ті соціяльні проблеми, які сьогодні стоять нераз непроходимою барієрою на дорозі вперед. В Німеччині працювало декілька мільйонів чужих робітників, „гастарбайтер", а багато з них поселилося на постійно в тій країні, але вони якось включилися в німецький спосіб життя. Впровадження представників робітничих залог і профспілок у склад дирекції підприємств — „Mitbestimmunqsrecht" — розрядив конфліктну атмосферу між капіталом і працею і Західня Німеччина не знає таких конфліктів, які потрясали Англією і залишили за собою глибокі й постійні травми.

Тепер Німеччина має 5,25 відсотка інфляції, яка виразно спадає і під кінець року повинна бути около 4 відсотки в річному відношенні, а слідуючого ще нижче, бо около 3,5 відсотка.

Німеччина не має власних нафтових басейнів і все пальне купує за кордоном. Ясне, що це вагомо відбувається на її платничому балансі, що й було одною з головних причин, що дефіцит цього року буде около 16 більйонів дол., але на черговий рік цей дефіцит зникне.

Відбудуться доповіді в Гарварді

Кембрідж, Масс.(ФКУ). — В програмі цьогорічної Гарвардської літньої школи українístики, як і в минулих роках, крім навчальних занять — два курси мови, курс літературознавства й курс історії України, влаштовується також низку імпрез розваговo товариського характеру. Показ фільмів, прогулянки до музеїв, спортові ігри та цікаві доповіді на актуальні теми. На ті пополудні чи вечори доповідей і дискусій викладачі і студенти запрошують громадянство Бостону й околиць, як теж усіх принагідних гостей, які перебуватимуть тоді в цій частині Америки.

Проф. Томас Е. Бирд розглядатиме складну проблематику: „Український католицизм і українське православ'я" — 17-липня, 4:00 по пол.

Поет Святослав Караванський говоритиме про „Аспекти української самвидавної літератури" — 22-го липня, 7:30 увечорі.

Д-р Богдан Витвицький заторкне питання українсько-жидівських відносин у доповіді: „Примара голокосту" — 14-го липня, 7:30 увечері.

Д-р Олександер Мотиль доповідатиме на тему „Український націоналіст — профіль, політика, ідеологія" — 7-го серпня, 4: 00 по пол.

Тема доповіді Оксани Грабович: „Символіка в українських думах" — 24-го липня, 4: 30 по полудні.

Поет Богдан Бойчук читатиме вибірки із своєї творчости — 31-го липня, 4:30 по полудні.

Про докладніші інформації відносно цих та інших літніх подій в Українському Гарварді телефонувати: (617) 495—4053.

Розпочато новий проєкт бібліотеки УНІГУ

Кембрідж, Масс. (ФКУ). — Керівництво довідкової бібліотеки Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету (УНІГУ) розпочало новий проєкт: обслідження старовинних українських книг і манускриптів в книгосховищах Заходу. Науковий співробітник УНІГУ проф. Б. Струмінський з Оттавського університету очолив акцію цих дослідів. В першій стадії праці він збирає детальні інформації — описи українських стародруків і манускриптів; також нав'язано контакти з адміністраціями книгосховищ в Скандинавії, Італії, Англії, Америці та Канаді.

У зв'язку з тим проєктом відбуто поїздку до Вінніпегу й Оттави. А недавно відвідано український православний культурний центр у Бавнд Бруку. Проф. Струмінський і Едвард Касинець переглянули там книгозбірню Духовної семінарії та архіви й бібліотеку музею, відбувши з кураторами тих інституцій ділові розмови.

Восени ц.р. появиться складений проф. Струмінським і Е. Касинцем каталог Єпископської бібліотеки та бібліотеки Інституту Спадщини в дієцезії Пассейку.

Аркадія Оленська-Петришин на виставці 12-ти мистців

Моріставн, Н.Дж. — Аркадія Оленська-Петришин представлена серією графік на виставці 12-ти запрошених мистців у Морріс Мюзіюм у Морріставні, Н.Дж. Виставка вказує на комплексність та експресивні можливості сучасної графіки й показує широкі тематичні зацікавлення мистців. Виставка триватиме від 14-го червня до 1-го вересня ц.р. та відкрита кожного дня крім неділь і понеділків від 10-ої години ранку до 4-ої по полудні.

В програмі виставки надруковано про мисткиню, що „Аркадія Оленська-Петришин народилася в Збаражі на Україні. Вона емігрувала до Америки в 1949 році і тепер мешкає в Ню Бронсвіку. Вищі студії з мистецтва вона здобула в мистецькій школі в Ню Йорку (Students League in N.Y.), а ступінь магістра з Гантер-коледжу в Ню Йорку: в Гантерському коледжі поміж її інстукторами були Р. Мотервелл (R. Motherwell) і В. Безіотс (W. Baziots). Твори мисткині виставлені в колекціях по всьому світі і вона є мистецьким редактором „Сучасности", мистецького місячного журналу, видаваного в Мюнхені з 1970 року".

Урядова партія в Японії перемагає у виборах

Токіо, Японія. — Звідомлення з виборів до двох палат японського парляменту, що відбулися в минулу неділю, подає, що урядова Ліберальна Демократична партія вела перед у виборах. Партія має більшість в обох палатах парляменту.

Зі всіх місць у числі 320, за які йшла виборча боротьба, Ліберальна Демократична партія здобула 206 мандатів, що і вказує на її загальну перемогу. До часу, коли результати до палати послів були подані до публічного відома, тільки 26 місць із загального числа членів вищої палати було здобуто Ліберальною Демократичною партією. Половина членів з загального числа 252 вищої палати мали бути перевибрані.

У виборах взяло участь 74,57 відсотка населення Японії, яке нараховує 81,4 мільйона, що означає, що голосувало 60,8 мільйона — найвище число виборців за володіння Ліберальної Демократичної партії за останніх двадцять п'ять років.

Соціялістична партія, яка є найбільшою опозиційною групою, здобула 63 мандатів, необуддисти Комеіто — 12 місць, Демократичні соціялісти — 13 місць і комуністичні — 12 мандатів.

Ліберальна Демократична партія, провідник якої і прем'єр країни Масайочі Огіра помер нагло на удар серця минулого тижня, домінує над японською внутрішньою політикою майже три декади. Не зважаючи на її назву, ця партія є консервативною, а не „ліберальною", та втішається всебічною підтримкою індустріяльно-комерційного світу, селянських та міщанських верств японського народу.

Санджей Ґанді загинув у летунській катастрофі

Ню Делі, Індія. — У понеділок вранці, 23-го червня ц.р., тут загинув у летунській катастрофі разом з пілотом-інструктором, Санджей Ґанді, син теперішнього прем'єра індійського уряду Індіри Ґанді, який не тільки цікавився політикою, але був також близьким дорадником для своєї матері у справах закордонної політики.

Речники прем'єр-міністра заявили, що уряд переведе докладне слідство у справі випадку, щоб встановити, якщо це буде можливим, що спричинило цю катастрофу, яка викликала жалобу у цілій Індії. Кільканадцять тисяч осіб вже відвідали дім Індіри Ґанді, де виставлено тіло її сина Санджея, а з усіх кінців світу надійшли вислови співчуття для неї від урядів держав і багатьох приятелів.

С. Ґанді був професійним летуном і мав за собою 700 годин полетів, тому спеціялісти виключають, щоб катастрофа могла трапитись з вини пілота. Крім того він їхав, в товаристві свого довголітнього інструктора Сабаша Саксена. Ґанді буде похоронений біля свого великого діда і першого прем'єра Індії Джавагарляля Неру.

У світі

ЗГІДНО ІЗ СВОЄЮ ПОЛІТИКОЮ доконаних фактів прем'єр Ізраїлю Менахем Беґін рішив перенести свій прем'єрський уряд до Східнього Єрусалиму. Східній Єрусалим був частиною Йорданії до війни 1967-го року. У висліді перемоги над трьома арабськими державами в цій війні — Сирією, Єгиптом, Йорданією — Ізраїль окупував цілий Єрусалим, а опісля проголосив його „вічною і невідривною частиною" Ізраїля. Всі арабські країни вимагають повернення арабам Єрусалиму, або принаймні його Східньої частини, де міститься славна „мошея на скалі", з якої згідно з ісламськими віруваннями пророк Мохаммед піднявся на коні до неба. Більшість християнських віровизнань вимагає переміни Єрусалиму, святого місця всіх трьох великих монотеїстичних релігій, у вільне місто.

ПРОДАЖ 38 ТОН ЗМІЦНЕНОГО УРАНУ Індії, яка викликала застереження серед різних американських чинників та заборону з боку Федеральної регуляційної атомової комісії, а яку остаточну затвердив президент Картер, оправдав заступник державного секретаря Ворен Кристофер важливими політичними арґументами. Кристофер поінформував, що прем'єр Індії Індіра Ґанді та її уряд „у багатьох важливих питаннях зайняли таку поставу, яку ЗСА прийняла з признанням, одночасно вони подали до відома , що вони прагнуть конструктивних стосунків з ЗСА. В справі Афганістану Індія змінила свою недавню прихильну СССР позицію і вимагає негайного відтягнення совєтських військ".

ДЕСЯТЬ ДНІВ ТОМУ ПОЧАВСЯ в Теграні суд над ґрупою старшин і підстаршин іранської армії, яким закидають підготову військового перевороту. Тепер один із найвищих суддів революційного трибуналу аятолла Гоятолíслям Рейсгагрі подав до відома, що в західній частині Курдістану арештовано нову групу старшин, підстаршин і вояків в підозрінні, що вони також готовили державний переворот. На суді першої групи один з підсудних заявив, що президент Іраку Саддам Гуссейн пообіцяв доставити їм зброю потрібну для перевороту.

ПАПА РИМСЬКИЙ ІВАН ПАВЛО II і президент ЗСА, Джіммі Картер, відбули довгу розмову в Ватикані. Після приватної розмови відбулася, як римські газети назвали „розмова трьох поляків і двох американців", тобто розмова, в якій крім Президента взяли участь його дорадник Ллойд Катлер та Папа, державний секретар Едмунт Маскі і Збігнєф Бжезіньскі, всі три останні польського походження. Після офіційних зустрічей Президент оглянув головні частини Ватикану.

В СУБОТУ, 22-ГО ЧЕРВНЯ В ІРАКУ відбулися парляментарні вибори. Це були перші вибори після 22-річної перерви. До виборів не були допущені всі громадяни Іраку, а тільки ті, як подає звідомлення, які прийняли „принцип прогресивної і соціялістичної революції". Принципи ці репрезентує в Іраку Арабська Соціялістична Баатс партія, на чолі якої фактично стоїть теперішній президент Саддам Гуссейн. В Іраку інші партії заборонені і Баатс партія та її керівництво є послушним знар'яддям у руках президента Гуссейна. До виборів стануло понад 800 кандидатів на 250 всіх місць у парляменті. Після виборів подано до відома, як і було передбачено, що Баатс партія осягнула „тотальну перемогу", але кільки голосів узагалі віддано, кільки на цю партію, та інших деталів не подано.

У Венеції закінчилася конференція на вершинах



Президент Джіммі Картер промовляє на конференції під час заключної сесії.

Венеція, Італія. — Після цілої черги суттєвих, не раз гарячих, але дружніх розмов президенти й прем'єри сімох демократичних індустріяльних країн — Японію репрезентували міністри кабінету, бо прем'єр Насайоші Огіра перед самою конференцією помер, — узгіднили ряд питань у формі двох декляРацій. Одна з них — у загальних і політичних справах, а друга — присвячена економіці, виразно і без ніяких недоговорень з'ясовують поставу і напрямні дальшої політики ЗСА, Канади, Японії, Великої Британії, Західньої Німеччини, Франції, Італії.

Спроба Леоніда Брежнєва особистим листом до президента Франції Жіскара д'Естена посіяти між учасниками конференції незгоду і розходження викликала протилежний наслідок. Лист Брежнєва виявив слабість СССР і його теперішних заходів, особливо агресивної політики в різних частинах світу, зокрема збройного нападу на Афганістан, і причинився до успішного переведення конференції. В другій її частині, присвяченій господарським клопотам у світі, відпала потреба кінцевої сесії, бо учасники, які прибули добре приготовані, змогли закінчити наради раніше, ніж передбачено.

На конференції не бракувало зударів і критичних моментів. Прем'єр Канади П'єр Трудо окреслив це так: „Більше розбіжностей і менше єдности в політичній ділянці, ніж на полі економіки. Політичні кризи складніші і важчі до розв'язки, як економічні труднощі, які ми мусимо полагодити". Доброю новиною було перенесення конфліктних проблем між поодинокими учасниками конференції на форум особистих розмов, де можна було без камуфляжу й лишніх маневрів з'ясувати, про що кожній стороні йдеться.

На добрі наслідки такого перебігу конференції не треба було довго ждати. Програвши спробу розсварити учасників своїм листом до президента Франції, Брежнєв виголосив промову на закритій сесії ЦК КПСС, в якій уже не було тієї войовничости й самопевности, яка ціхувала його раніші виступи.

Учасники конференції і обсерватори з великим признанням висловлюються про елястичну й вирозумілу, але в принципах неуступчиву поставу президента Джіммі Картера.

В Америці

КОЛИШНІЙ ЗАСТУПНИК ГЕНЕРАЛЬНОГО секретаря Об'єднаних Націй, совєтський дипломат Аркадій Шевченко, який, вибравши волю перебуває тепер у З'єднаних Стейтах Америки, не мав успіху у заходах, щоб видати в Ню Йорку видавництвом Саймон і Шустер свою книжку. Раніше Шевченко був договорився із згаданою компанією про всі справи, включно з гонораром, але приїхавши тепер до Ню Йорку він довідався, що дирекція видавництва, з невідомих досі причин, відмовилась від публікації його книжки. Цю інформацію подав до відома адвокат А. Шевченка у Вашінґтоні Вілліям Геймер. Шевченко мав отримати від згаданого видавництва 600,000 долярів гонорару. Він отримав вже авансом 140,000 і тепер видавництво жадає звороту грошей.

ПОЛІЦІЯ В ДИСТРИКТІ Колумбія не знайшла підслухових апаратів у головній квартирі Республіканського Крайового Комітету, у Вашінґтоні. Їх наявність сильно підозрівала Мері Кріcп, заступниця голови Крайового Республіканського Комітету. Приватна інвестиґаційна фірма вела обшук у цьому приміщенні, згодом місцева поліція перебрала цю функцію і ствердила, що там тепер нічого не можна знайти, але теж в рапорті зазначено, що з певністю не можна твердити, що там не було підслухових апаратів вчасніше.

НЕ ТЕРОРИСТИ, А ДВА ЗВИЧАЙНІ злодії, намагалися вдертися в будинок у багатій дільниці Ню Йорку, де мешкають особи, споріднені з колишнім шахом Ірану, — на думку поліційних чинників цього міста. Щоправда пресові аґентства в інших країнах світу, наприклад в Англії й Франції, подали, що це вчинила таємна іранська організація „Червоний червень", як про це Ройтер і Франс-Пресс були поінформовані телефоном з Бейруту в Ливані. Один з напасників був поранений, але втікли обидва. Поліція шукає їх і вантажне авто, що ним вони втекли.

У КАЛІФОРНІЇ, ДЕ В ОДНОМУ виборчому дистрикті переміг у правиборах кандидат — член Ку Клукс Клану-з рамени начебто Демократичної партії, на зібранні Центрального Комітету Стейтової Демократичної партії одноголосно сто присутніх учасників зібрання відкинуло у виборчих правилах партії клявзулю, що всі члени Демократичної партії мають голосувати у виборах за демократичним кандидатом. 43-річний „великий дракон" Ку Клукс Клану Том Метцґер переміг в 43-му виборчому дистрикті в Лос Анджелесі кількістю біля 400 голосів, але його вибір до Конґресу і так сумнівний, бо ця округа відома з своєї льояльности до Республіканської партії і виграє тут напевно і так республіканець.

ПРИГАДКА

Пригадуємо всім ВШ Передплатникам „Свободи", що з днем 1-го червня ц. р. одержують англомовний „Український Тижневик" тільки ті передплатники щоденника, які вислали замовлення і належну передплату „Українського Тижневика". Для вигоди тих передплатників, які бажають одержувати „Український Тижневик", але ще не вислали такого замовлення і передплати, поміщуємо в цьому числі відповідний формуляр, що його можна вирізати і переслати виповненого разом з чеком передплати до Адміністрації „Свободи".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper (SECD 530-420) published daily exept Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік — $30.00, на півроку — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 50¢.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Реєстрація до військової служби

П'ять років тому, за президента Джералда Форда, скасовано примусове рекрутство і прийнято принцип існування збройних сил на базі добровільного зголошування. Це була одна з великих помилок, бо практика доказала, що збройна сила, залежна від доброї чи злої волі юнаків, не може рівнятися збройним силам інших великодержав, що стосують примусове рекрутство: молоді не можна залишати до вибору, чи вона хоче або не хоче боронити свою країну, тільки треба впоїти в неї почуття такого обов'язку.

Наслідки скасування обов'язкової реєстрації і рекрутства препогані: і чисельно і якісно збройна сила ЗСА підупала, тим паче, що водночас СССР посилив свої заходи скріплювати свою збройну потугу в усіх родах зброї. Тепер ми є свідками, як мститься упадок великодержавного престижу, коли дозволено Москві „здоганяти і перегнати" Америку у мілітарній площині.

У реакції на советську інвазію до Афганістану президент Картер заповів відновлення обов'язкової реєстрації здатних до військової служби молодих людей. У минулому тижні Сенат затвердив цю постанову Президента. Зобов'язано до реєстрації усіх 19 і 20-річних юнаків, відкинувши ідею, щоби реєстрація охоплювала також дівчат. Але треба дивуватися, що коли „за" тією постановою було 58 сенаторів, то все ж 34 голосували „проти". Треба також дивуватися, що створилася уже окрема організація „Комітет проти реєстрації і проти рекрутства", а його голова, один протестантський духовник заявив, що „Система селективної служби" (установа, яка переводить реєстрацію) „знаходиться тепер у стані війни з дорослими юнаками". Треба також дивуватися, як можна поєднати державницький патріотизм із заперечуванням потреби сильної армії, летунства, морської фльоти. Коли відбуваються масові демонстрації проти примусової реєстрації і рекрутства, то немає найменшого сумніву, що між агітаторами таких демонстрацій є ворожі агенти, які діють у користь тих, яким залежить, щоби ЗСА були слабі. Але як може така організація, як „Американці для демократичної акції", яка воює за громадянські свободи, бути проти збройної сили держави, коли повноту громадянських вольностей можна зберегти тільки і виключно у власній суверенній країні — а в сучасному міжнародному світі існує смертельна загроза для цієї свободолюбної країни і для всього вільного світу?!

Ще не проголошено додаткового розпорядку, як практично треба виконувати обов'язок примусової реєстрації — від якого часу, в якій черзі, в яких установах (мабуть, виповнюючи відповідні листи у кожній поштовій станиці). За пресовими коментарями — Уряд, мабуть, проголосить такий розпорядок щойно після листопадових виборів, бо, мовляв, реєстрація і рекрутство такі „непопулярні" серед молоді і навіть батьків, що проголошення виконавчого розпорядку може пошкодити кандидатурі президента Картера.

Це страшенно сумне явище і дуже сумний аргумент на потребу зволікання із першим кроком до відновлення американської збройної потуги. І водночас можна сказати, що це ще один доказ, що треба духового відродження американського громадянства.

МИР НА РОБІТНИЧОМУ ВІДТИНКУ в Чілє тепер перебуває під загрозою двох подій: з одного боку уряд почав впроваджувати різні обмеження для професійних спілок, що викликає гостре незадоволення серед робітників, а з другого — у провід профспілок протискається щораз більше комуністів і крайніх лівих, які співпрацюють з ними. Вибори до керівних органів профспілок у копальнях міді в Чуквікамата збільшили кількість комуністів і крайніх лівих у проводі цієї великої профспілки. А в копальнях вугілля Льота-Швагер на сім членів головного уряду профспілок обрано аж шість комуністів.

Я. Гайвас

ГОСПОДАРСЬКІ ТРУДНОЩІ СССР І САТЕЛІТІВ

Читаючи советську пресу й слідкуючи за офіційними повідомленнями СССР, можна б прийти до висновку, що американське ембарґо на вивіз численних американських виробів до СССР нічого не вдіяло. Одначе воно зовсім не так. Прем'єр уряду СССР Алексій Косигін виявив на конференції Комекону в Празі, що американське амбарґо принесло для советської господарки погані наслідки.

Хронічна криза

Комекон, Рада взаємної господарської допомоги, советський відповідник Европейської Господарської Спільноти, до якої належить дев'ять західньоевропейських держав, відбула свою нараду в Празі в половині червня ц.р. з виразною метою знайти дороги й засоби для виходу з хронічної кризи СССР і сателітних країн. Помітне покращання господарських відносин в Мадярщині, чи Румунії далекі від тих зусиль і засобів, що їх ті наради вкладають у своє виробництво. Короткий час здавалося, що західньоевропейські кредити зможуть радикально змінити той стан. Одначе досвід останніх років не потвердив того. Навпаки деякі сателітні країни, наприклад, Польща, отримавши понад 18 більйонів кредитів із Заходу після двох-трьох років знов опинилася в обличчі нових господарських труднощів. Сплата заборгувань і відсотків від цих боргів поживає більшість польського торговельного балянсу із закордоном, а надії на видатне збільшення експорту до капіталістичних країн продукції побудованих за капіталістичні кредити нових фабричних комплексів зовсім не виправдалися.

Кінцеві продукти СССР і сателітних країн так, як і продукти призначені для свого споживача не відповідають потребам ринку, не мають попиту, не зважаючи на те, що їхні ціни не раз відносно не високі, а західній споживач при сучасній інфляції дуже вразливий на ціни. Та все таки советського і сателітного виробу він не купує, бо його якість — нижче принятих стандартів.

Це і є одною з причин масивного натиску на якість продукції, який тепер такий популярний у СССР і взагалі поза залізною заслоною. Малощо не на кожній сторінці кожної офіційної газети в Советському Союзі — іншої преси там немає, а тільки офіційна — мова про піднесення якости продукції. Як звичайно за Москвою і в цьому тягнуться сателіти. Але ні в одному, ні в другому випадку більших вислідів у тому немає.

Про це заговорив на конференції Комекону Косигін. Він видвигнув вимогу посилення господарської активности, а причину майбутніх недоліків приписав між іншим американським господарським санкціям проти СССР, що їх зарядив президент Картер після советської інвазії на Афганістан. „Господарські санкції ЗСА проти СССР можуть викликати деякі труднощі, але ми під ними не вгнемося," — сказав Косиґін.

Брак координації

Причину господарських недомагань советської і зближених до неї систем представник чехо-словацької делегації, прем'єр-міністер уряду ЧСР Любімір Струґаль добачає у тому, що господарки поодиноких країн просоветського бльоку ще не достатньо скоординували свою господарську діяльність і не інтеґрувалися в одну більше спаяну систему. Власне інтеґрація господарств поодиноких держав бльоку і координація їхніх господарських зусиль були головними проблемами конференції — і ухвалами зміцнити ті два принципи конференція закінчилася.

Із подробиць тієї конференції було ще несподівана обіцянка Москви, висловлена Косигіном, у наступному році збільшити на 10 відсотків доставу нафтової ропи до сателітних країн. Він не подав, чи ціна на нафтову ропу, що її СССР доставляє своїм сателітним клієнтам буде й надалі така, як тепер, тобто по 15 долярів за барилку, отже на 50 відсотків нижча від світової ринкової ціни, чи її піднесуть.

Обіцянка Москви піднести на 10 відсотків доставу нафтової ропи до держав „соціялістичного бльоку" викликала чимале здивування серед кіл нафтових і енерґетичних експертів у світі. Згідно зі загальною опінією нафтових кіл і дослідників, СССР стоїть перед спадом продукції. Відомо, що в деяких нафтових басейнах продукція починає падати у зв'язку з вичерпуванням запасів, а нових нафтових піль з великими резервами не знайдено; або може на Заході про знайдення таких піль не було відомо, тобто Советському Союзові вдалося засекретити таку важливу під кожним оглядом справу.

Іншим цікавим моментом є опублікований плян советського бльоку на протязі найближчих десяти років вибудувати двадцять великопотужних нуклеарних електрівень. Нуклеарні електрівні, будовані в поодиноких країнах, будуть пляновані згідно з потребами цілого бльоку,

(Закінчення на стор. 4)

ЧИ МОСКВА ПЕРЕГАНЯЄ АМЕРИКУ?

(В.Д.). Випущення советського „спутніка" у стратосферу в 1957 році потрясло Америкою та привело її до усвідомлення, що Советський Союз перемагає Америку в науці, математиці та інженерних дослідах. Це спонукало адміністрацію президента Айзенгавера та американські промислово-бизнесові кола до посиленої праці з тим результатом, що американські астронавти були перші на місяці.

Значний спад

Одначе від тієї пори у ділянках тих наук в Америці прийшов значний спад, хоча це ніхто інший, а саме Америка допомогла зробити Советському Союзові великий поступ у технології, імпортованій з Америки до СССР. Недавно пресове аґентство Ройтерс подало дуже цікаву аналізу проф. Ісаака Віршупа з чікаґського університету, в якій цей американський науковець твердить, що Советський Союз веде перед у продукції „розумніших студентів", і що це тільки питання часу, коли СССР залишить Америку далеко позаду в ділянці технічних наук, з примінениям так у стислій науці, як у мілітарному ділі.

„Ми ще не усвідомили собі того факту, що ми (Америка) стаємо паперовим ґіґантом, тому що ми заскоро втрачаємо наші наукові й технологічні першенства," — твердить проф. Віршуп.

Він також твердить, що позем науки і математики, що їх навчають у Советському Союзі є до тієї міри вищий, що всякі порівняння з інтелектуальним рівнем пересічного американського студента не входять у рахубу.

Президент Картер, узявши до уваги ту наукову аналізу, що її представив Крайовій Науковій Фундації проф. Віршуп, видав директиви для перегляду напрямних у науковій та інженерній ділянках. Проф. Віршуп — відомий зі своїх наукових праць про виховно-наукову систему в комуністичних країнах.

Вивінування вояків

Проф. Віршуп твердить, що пересічний советський вояк є вивінуваний високим технологічним знанням, тоді, коли в минулому році шість із десяти американських вояків були понижче пересічного позему інтеліґента. До випуску аналізи проф. Віршупа в Америці наші спеціялісти в науково-виховній ділянці були переконані, що американська навчальна система є вища від советської.

Проф. Віршуп в дальшому каже, що в минулій декаді СССР перейшов тиху „виховну революцію", яка висунула цю країну на чоло всіх інших держав світу в ділянці стислої науки й математики. Ця революція спровокувала ряд нових винаходів з технології та створила нову советську технологічну еліту, яка є зацікавлена більше в осягненні вищости в промисловості та мілітарній науці як у збільшенні товарів першої потреби.

Проф. Едвін Ґювіт із університету в Сієтл, Вашінґтон, коментуючи аналізу проф. Віршупа, висловив здивування, що не зважаючи на жахливу політичну систему в Советському Союзі, СССР „переганяє Америку" в ділянці науки і технології. Проф. Віршуп твердить, що советські студенти обов'язково мусять навчатися протягом п'ятьох років фізику, чотири роки хемію і чотири і пів років біологію, і 17,3 відсотка загальної стислої науки в одному році.

Розуміється, що технічні науки є лиш однією частиною людського знання та досвіду, які передаються наступним поколінням. Але, якщо Америка хоче зберегти свої вартості, як частину культурно-наукової спадщини, вона мусить також зробити великі зусилля в ділянці науки і технології, цебто в цих ділянках знання, в яких вона вела перед на протязі довгих років.

Святослав Караванський

ЗІ ЗБІРКИ „СУТИЧКА З ТАЙФУНОМ"

(БАЙРОН)

ШІЛЬЙОНСЬКИЙ СОНЕТ

Людського розуму розкутий дух!
Свободо!
Найдорожча ти в тюрмі!
Ти сяєш там, як полум'я в пітьмі,
В серцях твоїх закутих в пута слуг.

Нехай залізні грати і ланцюг
Твоїм синам судилися повік,
І їхній рідний край до рабства звик,
А все вістки про волю тішать слух.

Тюрма Шільйон!
Ти не тюрма — ти храм!

І на підлозі вівтарів твоїх
Від Боннівара, що томився там,
Зберігся знак — сліди невтомних ніг.

Не руш ніхто і не стирай цих плям!
Хай бачить Бог тиранів смертний гріх!

І. Світ

ДЖІНҐІСХАН СЕРЕД СВЯТИХ

Англійський журнал „Економіст" помістив цікаву статтю про це, що Пекін вирішив дозволити на врочисті святкування пам'яті монгольського володаря з XIII-го століття Джінґісхана.

Церемоніали у Еджін Горо

Це вперше за п'ятнадцять років тисячі монголів із усіх закутків т. з. Внутрішньої Монголії, яка входить до складу сучасного Китаю, почали збиратися у районі Еджін Горо, маленького містечка біля кордонів іншої Монголії, що є під контролею Москви, і де існує повна заборона згадувати Джінґісхана. Про нього говорять і пишуть у підручниках, що він був бандит, який причинився до великого нещастя Росії, але старанням „героїчного рускаво народу" його режим зліквідовано.

Тим часом у Еджін Горо відбудовано могилу монгольського хана та збудований йому пам'ятник. Цього року в травні, проведено врочистий церемоніял; безконечні процесії переходили біля його могили та пам'ятника в його честь, ритуально зарізано дев'ять овець та одного коня, проносилися воєнні знамена з прикрасами кінського хвоста, несли шовкові хустки та пили кумис. В урочистостях взяло участь поверх 10,000 люду та були присутні урядовці з китайського та місцевого монгольського автономного уряду.

Трюк СССР

Цікаво, що в підсоветській Монголії ще в 1962 році святковано 800-ліття з дня народження Джінґісхана, але нежданно советський уряд... додумався до цього, що цей хан був символом реакційного думання. А з цим видано повідомлення у столиці цієї країни Улан Батор про те, що він не був ніяким героєм для монголів, а навпаки тираном. Але тому, що самі монголи мали пошану до хана, советський уряд задумав хитрий трюк — зробити національного героя з сучасного диктатора Монголії Тзеденбала — на зразок до розвінчання сталінського культу. Однак сталося інакше, бож у столичному часописі — „Юнен" появилося повідомлення, що властиво немає чого висувати когось на національного героя... І, коли туди 9-го квітня повернувся із чергової подорожі до Москви Тзеденбал, його привітали тільки з 40-річчям керівництва урядом. Звичайно, це був натяк, що крім Брежнєва не може бути великої людини у советській верхівці...

Культ Джінґісхана в Китаї

Щож торкається постави Пекіну до культу Джінґісхана, то вона змінювалася кількакратно. Під час війни національного китайського уряду з Японією, 1939 року, коли наближалися японські війська до Ланджоу в провінції Кансу, вивезено тлінні останки хана. Тоді вважали, що це дуже важливо з огляду на льояльність до монголів Внутрішньої частини, що були під контролею національного уряду.

У 1949 році, коли насувались комуністичні війська біля Ксінін, знову перевезено тлінні останки хана з Ланджоу. А в 1954 році вже перевіз комуністичний уряд ці реліквії до Ейджін Горо, де врочисто відкрито пам'ятник та інші прибудови.

Під час т. зв. Культурної революції, пам'ятник і все інше знищено. А тепер усе починається знову по-давньому. Пам'ятник та інші будови відновлено, туди перенесено труну та колись загублені мечі, лук та стріли великого хана. Правда, щезла срібна труна, що зберігала тлінні останки хана; те сталося під час мусулманських заворушень в 1862-77 роках.

У китайській історіографії ім'я Джінґісхана насвітлюється як військового генія. Під час правління монгольської династії його пам'ять завжди відзначувано. А коли в 1227 він помер — поставлено групу вісьмох білих, вовняних наметів. І це місце стало центром молитовних зібрань. Це продовжувалося довший час.

Сьогодні в Ейджін Горо переводяться святкування й вони для монголів під советською владою є ознакою, що в Китаї пам'ять їхнього героя святкується... Цим самим — це пропаганда для Зовнішньої Монголії ... Можна припускати, що відновлення культу Джінґісхана є виявом старань задоволити потребу культів серед населення величезної держави, де фактично немає однієї основної релігії, бож її китайська цивілізація на протязі 4,000 літ існування не створила. Проникали релігії з-за кордону, Індії, Тибету та Заходу, але самі китайці залишилися фактично без релігії, бож не можна вважати конфуціянізм, як релігію, як це уже підкреслено в редакційній статті в „Свободі", з 31-го травня ц. р.

Нова політика Китаю

Конфуцій для китайського народу поклав основи моральної етики. І хоча до приходу комуністичної влади в Китаї існували й існують храми в його пам'ять та в деякі офіційні дні уряди були закриті, але з приходом до голосу комуністичного уряду недавно переводилася кампанія у напрямі знищення його авторитету та науки, як залишки февфевдального устрою.

Недавно Нову політичну

(Закінчення на стор. 4)

Ганна Черінь

МАРУСЯ ЧУРАЙ І ЛІНА КОСТЕНКО

(Доповідь, виголошена на конференції Українських Студій у Гарвардськім університеті з нагоди появи віршованого роману Ліни Костенко „Маруся Чурай").

(2)

Розділ 5-ий не зовсім вірно називається „Страта", бо страти, властне, не було. Як деус екс махіна, з'явившися Іван Іскра й приніс наказ гетьмана — звільнити Марусю

„За ті пісні, що їх вона складала,
За те страждання, що вона страждала,
За батька, що розп'ятий у Варшаві,
А не схилив пред ворогом чола".

Розділи 6-9 розповідають про дальше, безрадісне життя Марусі. Переживши тяжку трагедію й побувавши на порозі смерти, вона вже не знайшла собі місця в житті. Пішла на прощу до Києва, й у дорозі стрілася з мандрівником дяком типу Григорія Сковороди, що розповідав їй про події в Україні, зокрема про кривди, заподіяні Яремою Вишневецьким. Це дало Марусі надхнення для ще однієї пісні-фантазії про зустріч двох Вишневецьких: славного Байди Вишневецького та його внука Яреми, що не завагався повісити й свого власного діда. Пісня кінчається так:

„Каже Байда, Байда Вишневецький:
— Краще б мене вішав ще раз цар турецький!
Висіти на палі то іще не мука,
Як тепер дивитись на такого внука!".

Мандрівний дяк був захоплений талантом Марусі й порівняв її з з „убогими мислію віршописцями", що „в тридцять літ плішиві і старі", „бодай їх муха вбрикнула в колисці"...

„А хто напише, або написав
Велику книгу нашого народу?"

запитує дяк, жалкуючи, що, через брак освіти, цього і не може зробити Маруся. Сам же дяк ніби й написав якісь твори, але в нього вкрали торбу, „і всі мої папіруси тютю", — комічно каже квазі-Сковорода, і читач йому повірити не може.

Не знайшла розради Маруся на прощі, повернулася на хутір під Полтавою. Тим часом у Білій Церкві складено мирну угоду з Польщею, і польські пани знов лавою насунули в Україну. Підійшли вони облогою під Полтаву, але полтавці їм не відчинили брами. Маруся захворіла на сухоти; до неї вірно ходить і щораз сватається Іван Іскра, але Маруся по-своєму вірна й мертвому Грицеві, й без нього її життя лиш тліє, як згаслий вогник. Проте після Різдва поляки відступили, а навесні „вся Україна знову у вогні". Полк вирушує в похід, співаючи Марусині пісні.

На історичному тлі боротьби українського народу за свою незалежність — ох як тяжко боротись поміж кількома ворогами, що поєднуються несподівано й зраджують підступно! — дві провідні ідеї наснажують цей твір: протиріччя між земним, прозаїчним, копійчаним — і ідеальним, надхненим, духовим. Маруся й Гриць далеко один від одного, як небо й земля. І чи не тому вони любились? Земля ж бо єдналась з небом. Маруся від батьків успадкувала героїзм, чесноти, хоробрість, правдивість. До того ж, вона поетеса, співець свого народу. А Гриць — середнячок, що мріє стати багачем. Він також часом мріє на зорі, але головні його турботи — про землю, воли й корови, чоботи й кожух, про жінку „теплу, як перестигла груша". Маруся, як поетеса, розуміє Гриця:

„Моя любов чолом сягає неба,
А Гриць ходив ногами по землі", — каже вона.

Розуміє вона й причини роздвоєння, вагання Гриця: він їй не довіряв, не доріс до неї:

„Мені потрібно любити, а там женитися.
Ото женився — і все".

„Мені потрібно любити" — означає також — треба розуміти й цінити її талант. Мати Гриця, стара Бобренчиха, хоч і не дуже симпатично в цім творі змальована, має рацію, коли стверджує: „Сама собі видумує слова... Таких дівчат на світі не буває".

Друга домінуюча ідея твору Ліни Костенко — це провідна роля слова, завдання і значення поета. Пісні Марусі роблять її особливою, підіймають вище її середовища й усамітнюють. Поетеса порівнює книгу з неопалимою купиною — цей символ давно вживається новими борцями за життя нашого народу. А передосновою книг була народна творчість. Батько Марусі, Гордій Чурай, став безсмертним у кобзарських думах. На жаль, Маруся вибрала собі до любови не того, хто зрозумів і шанував її як поетесу — не Івана Іскру, а посереднього земного Гриця. На суді Іван Іскра виступав на захист Марусі, говорячи, що

„Ця дівчина не просто так Маруся.
Це голос наш. Це — пісня. Це — душа.
Коли в похід виходила батава,
Її піснями плакала Полтава.

Що нам потрібно на війні?
Шаблі, знамена і її пісні.
Звитяги наші, муки і руїни
Безсмертні будуть у її словах.
Вона ж була, як голос України,
Що клекотів у наших корогвах!
. . . .
Людей такого рідкісного дару
Хоч трохи, люди, треба берегти!"

Ці слова писала Ліна Костенко і про себе. Вона також „Не просто собі Ліна!" У нас, на жаль, на все на світі мода, а коли приходить певний час, наступає нова мода, і те, що колись так дуже подобалось, стає згодом старомодним. Від Ліни народились сотні нових поетів, кращих і гірших, але ніхто з них її не перевершив. Більшість із них так чи інакше пишуть „під Ліну", і, залежно від обставин, вони входять у моду й виходять із моди — на батьківщині й тут. Невідомо, що пише вона в своїх неопублікованих творах і чи всі свої думки може записати. Але талант у неї величезний, і дай Боже, щоб змогла вона колись розкрити свої крила на повний розмах. В образі Марусі Чурай Ліна Костенко писала і про себе, і про значення й завдання поезії і слова взагалі, і про долю нашого народу в боротьбі за свою державність. Оскільки советські наглядачі тепер дозволяють писати проти Польщі, то й не дивно, що Ліна Костенко, та, якій колись „поїзд із Варшави" йшов крізь серце, вибрала для свого роману „дозволений" період нашої історії. Про боротьбу з другим, головним ворогом писати суворо заборонено.

Час доповіді обмежений, а так багато можна було б іще сказати про цей чудовий твір! Головне ж у творі не „що", а „як", і як же гарно Ліна оздобила свій роман! Вона вистудіювала мову України за часів Хмельниччини і вправно нею орудує. У своїй щоденній мові полтавці говорять майже сучасною українською мовою — мовою Котляревського й Костенко, але як доходять до „офіційної урядової мови а спеціяльно в суди, то можна тішитися такими висловами, що вживаються й у нас, на еміґрації, у виступах та в протоколах на засіданні союзових відділів:

„По вислуханню всіх цих контроверсій
суд має перейти до пропозицій"...

Тут повно таких родзинок, як „помічники, чи пак компринципали", „оскаржену на квестію віддати" декрет печаттю нашою змоцнюєм", „на шибеницю, значить обвісшена"; „Лесько Черкес мене на цноті змазує". Навіть і суддя чарівно поєднує „вчені" й „прості" слова:

...„Знаскока тут не мона.
Тут, запорожче, треба Соломона".

Серед картин жаху, описів війни, ліричних пісень і розповідей про кохання, немало специфічного гумору, властивого одній лише Ліні Костенко, і на все вона має необмежені армії слів — її надійну й непоборну зброю.

Округа УНСоюзу — Торонто, Канада

повідомляє, що

2-го липня 1980 року

відбудуться

НАДЗВИЧАЙНІ СХОДИНИ УПРАВИ ОКРУГИ

Всі Відділи обов'язково повинні прибути на наради. Просимо, щоб найменше 2 члени управи Відділу взяли участь.

Наради відбудуться о год. 7:30 веч. в залі української католицької церкви

Пресвятої Евхаристії

515 Broadview Avenue, Східнє Торонто, на полудне від Danforth Avenue

Василь Шаран *голова* — **Теодозій Волошин** *секретар*

ТАНЦЮВАЛЬНИЙ ТАБІР В ҐЛЕН СПЕЙ

Ґлен Спей, Н.Й. — Від 3-го до 16-го серпня ц.р. на Оселі УБС „Верховині" відбудеться танцювальний табір під керівництвом Роми Прийми-Богачевської для молоді від 8-16 років. В програмі: українські танки, балет, прикладне мистецтво і спорт. Реченець зголошень до 30-го червня. Голосить треба на адреесу: Roma Bohachevska, 523 East 14 street, New York. NY. 10009 Tel.: (212)677-7187.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!

УРЯДОВІ ДОСЛІДЧІ АҐЕНЦІЇ ПОВІДОМИЛИ, що принаймні 68 відсотків дорослої молоді пробували курити маріхуану, а одна третя з того числа опісля пробувала вживати інші наркотики. Досліджуючи цю справу, службовці аґенцій перевели опити серед 7,000 чоловіків і жінок віком між 18 і 25 років, які заявили, що бодай раз в житті пробували вживати маріхуану або інші наркотики. Також 37 відсотків молоді нижче 18-го року життя доривочно заживали наркотики.

МАСОВІ ВБИВСТВА БЕНҐАЛЬЦІВ, які перейшли кордон з Банглядешу до Індії, щоб урятуватися від голодової смерти, прибирають на розмірах. Репортер з Ню Делі, Тарун Басу повідомив з провінції Тріпура, що вбивства в селі Мандай, не були вийнятком, а тільки одним з великої черги вбивств. Тисячі бенґальців помордовано в інших околицях і урядові чинники звеліли палити тіла, щоб приховати жорстокості.

У ВІДПОВІДЬ НА АҐРЕСИВНУ поставу значної частини чорного населення довкруги міста Кейптавну і на можливість дальших вуличних зударів прем'єр Південної Африки П.В. Бота заявив, що держава в потребі загострить свої протизаходи. Він категорично заявився проти всяких плянів „перенести на вулицю" спроби добитися полагоди своїх вимог. Загострення положення в якійсь мірі пов'язане зі страйками робітників на автомобільних фабриках, які є власністю чужих компаній, та загрозою власників перевести локавти робітників у випадку продовжування страйків.

ГІРСЬКО-МАНДРІВНИЙ ТАБІР

Вотертавн, Масс. — Пластовий курінь „Лісові Чорти" організовує гірсько-мандрівний табір для юначок і юнаків від 8-15-го серпня ц.р. В програмі: Мандрівництво, самозарадність, картографія, екологія. Оплата — 140 долярів (включає доїзд з Гартфорду до Ню Гемпшір). Зголошення треба надсилати до: Ihor Mykyta, 26 Pequossette, Watertown, Mass. 02172 (617) 926-0695

В пам'ять нашого Дорогого Друга

бл. п. Адама Шмериковського

замість квітів на свіжу могилу, складаємо 30 долярів на сиротинець у Бразилії.

Влодзя і Сурен ТЕР КАРАПЕТЯН

У першу річницю смерти

бл. п. Юстини Огоновської

складаю 20.00 дол. на Патріярший Фонд.

Неоніля КЛІШ

З глибоким смутком повідомляю Друзів, Приятелів та Знайомих, що в суботу, 14-го червня 1980 р. в місті Денвер, Колорадо, на 76-му році трудолюбивого життя, відійшов у Вічність,

мій Найдорожчий, Незабутній МУЖ

бл. п. д-р економічних наук

СЕРГІЙ КРОТЮК

ПАНАХИДА відбулася в середу, 18-го червня 1980 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні "Moore-Howard" в Денвері.

В четвер, 19-го червня, о год. 9:30 ранку була відправлена **ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА** в місцевій православній церкві Св. Покрови.

ПОХОРОН відбувся в суботу, 21-го червня 1980 р. на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибита —

дружина — **МАРІЯ-ГАЛКА**

Український Музичний Інститут Америки, Інк.

Відділ в Нюарку, Н. Дж.

П'ятниця, 27-го червня 1980 р., год. 8-ма веч.

КОНЦЕРТ

УЧНІВ 2-го РОКУ ВИЩОГО КУРСУ кл. ТАЇСИ БОГДАНСЬКОЇ

РОСАННА ВОРОХ, ХРИСТЯ ПОДІЛЬЧУК, АСКОЛЬД ШЕҐЕДИН

В програмі: Бах, Моцарт, Бртговен, Шуман, Шопен, Ґріґ, Ґодард, Лисенко, Степовий, Фоменко, Косенко, Довженко.

Заля УНДому, 140 Проспект Авеню, **Ірвінґтон, Н. Дж.**

Управа Української Спортової Централі Америки й Канади — Схід

ДОДАТКОВО повідомляє, що **РЕЄСТРАЦІЙНІ ЗГОЛОШЕННЯ** на 9-ті Спортові Ігрища можна висилати до дня 26-го ЧЕРВНЯ ц. р. на адресу: O. NAPORA, 32 Kensington Terr., Maplewood, N.J. 07040. (201) 761-7174.

СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ

закликає своїх Членів, Юнацтво і всю Українську Молодь, взяти численну, активну участь в

УКРАЇНСЬКИХ СПОРТОВИХ ІГРИЩАХ

які відбудуться

28-го і 29-го червня 1980 року на Оселі СУМ-А в Елленвіл, Н. Й.

КРАЙОВА УПРАВА СУМ

ГОЛОВНА УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО БІБЛІОТЕЧНОГО ТОВАРИСТВА АМЕРИКИ

має шану запросити Українське Громадянство на

КОНФЕРЕНЦІЮ

АРХІВАРІВ І БІБЛІОТЕКАРІВ УКРАЇНСЬКИХ БІБЛІОТЕК І АРХІВІВ

яка відбудеться

в суботу, **28 червня 1980 р., о год. 1-ій по полудні в домі Наукового Т-ва ім. Шевченка в Ню Йорку**

Адреса: 302-304 West 13th Street, New York, N.Y. 10014

ПОРЯДОК ДНЯ:

1. Привітання від господарів конференції: голова НТШ проф. д-р ЯРОСЛАВ ПАДОХ
2. Відкриття конференції: мґр МИКОЛА КРАВЧУК
3. Привіти.
4. Доповідь „Українські архівні матеріяли на еміґрації та їх збереження": д-р ДМИТРО ШТОГРИН.
5. Доповіді поодиноких представників архівів і бібліотек.
6. Дискусія та резолюції.
7. Закриття конференції.

ЗА ГОЛОВНУ УПРАВУ УБТА:

Мґр Микола Кравчук *голова* — **Д-р Олександер Соколишин** *генеральний секретар*

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

з великим жалем повідомляє своє Членство та Українське Громадянство, що 14-го червня 1980 р. в Денвер, Колорадо, відійшов у Вічність, старший науковий співробітник і меценат Академії

бл. п. д-р

СЕРГІЙ ФЕДОРОВИЧ КРОТЮК

визначний український громадсько-політичний і церковний діяч, нар. 24-го вересня 1903 р. на Волині, Україна.

ПОХОРОН відбувся 21-го червня 1980 р. на українському православному цвинтарі в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Засмученій Дружині Покійного — Марії Михайлівній висловлюємо наше щире співчуття.

Управа УВАН у США і Дирекція Фундації УВАН

Дирекція Українського Освітньо-Культурного Центру у Филядельфії, Па.

повідомляє всіх Членів Корпорації, Проводи Організацій та Установ округи Филядельфії та всіх Родичів, які мають дітей у шкільному віці, що

в четвер, 26-го червня 1980 р., о год. 7-ій веч., в залі Центру при 700 Cedar Rd. в **ЕБІНҐТОНІ**

відбудуться

ШИРШІ СХОДИНИ

для з'ясування стану Центру та потреб для запевнення його дальшого існування.

Дирекція апелює до всіх Українців взяти участь в цих важливих сходинах.

В СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ нашого Найдорожчого і Незабутнього МУЖА, БАТЬКА І ДІДУНЯ

бл. п. д-ра

АРХИПА А. ЦІСАРУКА

буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ

в четвер, 3 липня 1980 р., о год. 8-ій рано

в українській католицькій церкві

Непорочного Зачаття ПДМ в Гемтремку, Міш.

Приятелів і Знайомих просить про молитви —

дружина **МАРІЯ ЦІСАРУК** з Родиною

Ділимося сумною вісткою з Родиною і Приятелями, що 23 червня 1980 р., по довшій недузі відійшов у Вічність наш Найдорожчий Муж, Батько, Дідусь і Брат

бл. п.

ІВАН КУЧМА

нар. 20 листопада 1907 р. в Підгайцях, Україна, кол. громадський діяч, член хорів: в Підгайцях, „Думки" і ім. Митрополита А. Шептицького в Ню Йорку.

ПАНАХИДА — в середу, 24 червня 1980 р. о год. 7:30 в похоронному заведенні П. Яреми в Ню Йорку.

ПОХОРОН — в четвер, 26-го червня, о год. 9:30 рано з церкви св. Юра, а відтак на цвинтар св. Духа в Гемтонбурзі, Н. Й.

Горем прибиті:

дружина — ОЛЬГА
син — РОМАН з дружиною ІВАНКОЮ і дочкою ТЕТЯНОЮ
сестра — МАРІЯ з родиною
і сестри та брат з родинами в Україні
ближча і дальша родина в ЗСА, Канаді й Україні.

Ідеальна нагода провести мило і корисно час кінця тижня з нагоди дня незалежности — Fourth of July weekend!

УПРАВА ОСЕЛІ ІМ. О. ОЛЬЖИЧА В ЛІГАЙТОНІ, ПЕНСИЛЬВЕНІЯ МАЄ ШАНУ ЗАПРОСИТИ ВАС ІЗ ХВАЛ. РОДИНОЮ І ПРИЯТЕЛЯМИ ПРИБУТИ НА НАШУ ОСЕЛЮ (R.D. 2 LEHIGHTON, PA. Tel. 1-215-377-4621) НА ТАКІ ІМПРЕЗИ:

П'ЯТНИЦЯ, 4-го ЛИПНЯ 1980 Р. год. 5-та попол.

1. ГОСТИННИЙ ВИСТУП МІШАНОГО ХОРУ „КОБЗАР" із Філядельфії
 МУЗИЧНИЙ КЕРІВНИК І ДИРИГЕНТ: Роксоляна ГАРАСИМОВИЧ
 ПРИ ФОРТЕПЯНІ: АННА МЕЛЬНИК
2. СКЕЧ „СУПЕРЕЧКА В СУПРУЖЖЮ"
 У ВИКОНАННІ ЗНАНИХ МИСТЦІВ УКРАЇНСЬКИХ СЦЕН ОКСАНИ І „ТІНОТА"-ЯРОСЛАВА РУДАКЕВИЧІВ
3. ДУЕТ АННИ МЕЛЬНИК І ХРИСТІ ЧИЖОВИЧ У ВЛАСНОМУ СУПРОВОДІ ҐІТАР

о год. 9-тій веч. ЗАБАВА з ТАНЦЯМИ при звуках ОРХЕСТРИ „ДНІПРО" О. СТРОЦЬКОГО

СУБОТА, 5-го ЛИПНЯ, 1980 Р. год. 5-та попол.

АНСАМБЛЬ КОЛИШНІХ АКТОРІВ ЛЬВІВСЬКОГО ТЕАТРУ ВИСТУПИТЬ З ВЕСЕЛОЮ РОЗВАГОВОЮ ПРОГРАМОЮ під назвою „ЯК КОЛИСЬ, В СТАРОМУ КРАЮ"

У ПРОГРАМІ: МОНОЛОГИ, СКЕЧІ, ПІСОНЬКИ, КУПЛЕТИ, ЖАРТИ...

УЧАСТЬ БЕРУТЬ: ВІРА ЛЕВИЦЬКА, ЮЛІЯ ШАШАРОВСЬКА, ІВАННА КРИМОВСЬКА-(ЯВИЧИНСЬКА), ЕМІЛІЯ ГРАНАТ, ЄВГЕН ЛЕВИЦЬКИЙ, ВОЛОДИМИР ШАШАРОВСЬКИЙ

ПРИ ФОРТЕПЯНІ: Лідія БУЛЬБА



ВЕЧЕРОМ год. 9-та ЗАБАВА з танцями грає ОРХЕСТРА „ДНІПРО"



В НЕДІЛЮ, 6-го ЛИПНЯ 1980 Р.

ВІДКРИТТЯ ТАБОРІВ У.З.У.

ЩЕ ПРИЙМАЮТЬСЯ ЗГОЛОШЕННЯ НА ТЕЛ. 1-215-623-2309

З глибоким жалем і смутком повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих, що дня 20-го червня 1980 року, на 67-му році життя, відійшов у Вічність, по важкій і довгій недузі, прийнявши Найсвятіші Тайни

бл. п.

ЯРОСЛАВ БАРАНЕЦЬКИЙ

б. учитель народних шкіл.

ПАРАСТАС у вівторок, 24-го червня 1980 р., о год. 7:30 ввечорі в похоронному заведенні Насевича при Франклін і Бравн вулицях у Філядельфії, Па.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ в середу, 25-го червня 1980 р., о год. 8:30 ранку з того ж похоронного заведення до митрополичого собору Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії, й опісля на український цвинтар у Факс Чейсі біля Філядельфії, Па.

Важким горем прибиті:

дружина — ОЛЬГА
сестра — ОЛЬГА з чоловіком і дітьми та внуками в Україні
шваґри — СТЕПАН з дружиною ГАЛИНОЮ в Австралії і ВОЛОДИМИР з дружиною АННОЮ та дітьми БОРИСОМ і ОЛЕСЕЮ
шваґрова — ГАЛИНА з дітьми і внуками в Україні
та ближча і дальша Родина в Америці, Польщі і Україні

З волі Всевишнього відійшла від нас у Вічність в неділю, 22-го червня 1980 р., наша Найдорожча МАМА, БАБУНЯ І ТЕТА

бл. п.

АННА з ТАРНАВСЬКИХ ЧАЙКОВСЬКА

вдова по бл. п. о. Михайлові, парохові Звиженя, Зах. Україна, уроджена 2-го травня 1900 р. у Підлиссі, пов. Золочів.

ПАНАХИДА у середу, 25-го червня 1980 р., о год. 8-ій веч. в новому похор. заведенні Литвин і Литвин, 1600 Stuyvesant Avenue, Union, N.J.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ в четвер, 26-го червня 1980 р., о год. 9-ій ранку з похоронного заведення до церкви св. Івана Хрестителя при Сенфорд Авеню в Нюарку, Н. Дж., а опісля на український православний цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Глибоким горем прибиті:

донька — НАТАЛІЯ ВОЗНЯК з мужем МИРОНОМ
внучки — МАРТА І ХРИСТИНА
сестрінка — ІРЕНА
та ближча і дальша Родина

СВЯТО ВІДБУДЕТЬСЯ

в днях 4-6-го липня 1980 року в Українському Пантеоні Осередку Української Православної Церкви, Бавнд Брук, Н. Дж.

За інформаціями звертатися на телефон: (201) 725-5322

ОБ'ЄДНАННЯ ДЕМОКРАТИЧНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ (ОДУМ)

відзначає

30-ий ЮВІЛЕЙ ІСНУВАННЯ МОЛОДЕЧОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ОДУМ

В ПРОГРАМІ:

4-го липня: З'ЇЗД ОДУМ-у, в ОСЕРЕДКУ УПЦ.

5-го липня: ЮВІЛЕЙНИЙ З'ЇЗД від 9-ої год. до 5-ої год. по пол.

БЕНКЕТ, МИСТЕЦЬКА ЧАСТИНА, БАЛЬ — початок 7-ма год. веч. в MARRIOTT HOTEL (навпроти Осередку УПЦ, Бавнд Брук, Н. Дж.)

В програмі бенкету — Привітальне Слово Їх Блаженства Митрополита УПЦ у США і УАПЦ Владики МСТИСЛАВА.

6-го липня: СЛУЖБА БОЖА в ЦЕРКВІ-ПАМ'ЯТНИКУ і складання вінків на могилах визначних членів ОДУМ-у.

У ВИСЛІДІ ДОМОВЛЕНЬ з королем Йорданії Гуссейном під час його перебування у Вашінгтоні, ЗСА погодилася продати 100 модерних танків для переозброєння і модернізації йорданських збройних сил. Йорданія пробувала вже декілька разів закупити в ЗСА потрібну їй зброю, але це не завжди вдавалося, бо були побоювання, що вона може звернути цю зброю проти Ізраїлю. Танки М-60будуть усратковані наймодернішим приладдям, яке буде давати змогу орієнтуватися вночі та націлювати приміщену на них зброю за всяких умов. Розмови в справі продажі дальших 100 таких танків тривають далі. Не зважаючи на натиск деяких арабських країн, а зокрема ПВО, король зобов'язався за ніяких умов не допустити до вживання арабськими бойовими групами території Йорданії для підготови й переведення нападів на Ізраїль.

Господарські...

(Закінчення зі ст. 2-ої)

тобто будуть інтегровані в його господарську цілість. До якої міри нуклеарні електрівні на терені СССР будуть частиною інтегрованого господарського енергетичного пляну — невідомо.

Затискають владу

Висліди празької конференції Комекону виразно вказують на те, що Москва затискає свою владу над господарським життям сателітних країн. Ясне, що це вийде на користь Совєтського Союзу, бо цілий географічний терен Східньої і Середущої Европи працюватиме під еґідою Москви і в її користь. Ясно також, що це не вийде на користь поодиноким державам. Водночас затиск зашморгу над сателітами в господарській площі потягне за собою дальше нівечення індивідуальної ініціятиви, творчих спроможностей людини на користь диктатові компартії і її бонз. А без приватної ініціятиви, без свобідної творчої діяльности одиниці в господарсці країни висліди завжди недомагатимуть.

Джинґісхан...

(Закінчення зі стор. 2)

лінію супроти релігії в Китаї проголошено офіційно в заяві міністра культури, в якій підкреслено, що релігії не можна насильно нищити, бож вона є питанням духового і психологічного наставлення народу, існування якого сягає тисячі років. В основному трактування питання релігії в Китаї є протилежне до відношення до нього та практики в РСФСР-Москві. Різниця полягає у відношенні людини до духових питань, вироблених довгою історією. Ми вже не один раз підкреслювали, що китайці завжди мають на увазі тяглість історії, яку не можна відкидати. Цього немає у росіян, вони не знають і не розуміють впливу історії... У них існує тільки пам'ять про минуле і то — неясна.

Це також відбивається й на практичному переведенні реформ письма, мови у відношенні до народів іншого етнічного походження.

Український Культурний Центр відкриває свої двері

Відколи півторамільйоновий Український Культурний Центр Великого Детройту в місті Воррен відкрив свої двері для нормальної діяльности, українська громада пильно стежила, чи сподівання будівничих цього сміливого задуму здійсняться, чи цей новий і репрезентативний осередок громадського і культурного життя нашої метрополії себе виправдає.

Тому й не диво, що загальні збори Українського Культурного Центру в неділю 27-го квітня викликали серед уділовців корпорації та активних громадян велике зацікавлення. Як пізніше звітувала верифікаційна комісія в складі дир. Петра Стасева, маестра Петра Потапенка і Володимира Грушкевича, на збори з'явилось 127 осіб із повновластями, заступаючи 3671 уділ.

Збори відкрив, стверджуючи їх правосильність і проводив ними голова Ради директорів Богдан Федорак, а секретарювала Зеня Юрків.

Протокол з попередніх загальних зборів прийнято одноголосно без ніяких змін.

Голова статутової комісії, мейор Бен Пінкос, запропонував деякі зміни в статуті, що властиво не вносять ніяких суттєвих змін, а радше є стилістичним вигладженням деяких постанов. Впроваджено одностайну назву корпорації, яка відтепер звучатиме в обидвох мовах однаково: Український Культурний Центр. Крім цього на пропозицію статутової комісії введено до керівних органів т.зв. дорадчу раду з членів-уділовців, що виявили окреме зацікавлення справами Центру.

З касового звіту фінансового секретаря Степана Когута приявні довідались, що за діловий рік Центр мав доходів 361,000 долярів, а витрат перед амортизацією 327,000, у висліді чого був дохід 33,000 долярів.

Друковані звіти дістали всі учасники загальних зборів, а не-приявні дістануть звіти поштою.

У звіті секретаря Зені Юрків було про листи і письма, бюлетені і заклики, що їх висилано в тисячах до членів і не-членів, про збирання і вписування уділів і про належне ведення членської картотеки.

Керівник радіомовлення „Українська Година" Юрій Юрків звітував про діяльність цієї установи Українського Культурного Центру: продовж ділового року передано 51 програму цього радіомовлення, зібрано і видано понад 8 тисяч долярів, розпрацьовано плян діяльности на біжучий рік.

Голова фінансової комісії Євген Репета говорив про її успіхи при збиранні уділів і про малі невдачі. Ця комісія причинилась головно до того, що Український Культурний Центр став доконаним фактом, зібравши від громадян Великого Детройту 600 тисяч уділів.

Широке звідомлення про операцію Українського Культурного Центру впродовж ділового року подав заступник голови Ярослав Дужий, вичисливши всі акції, імпрези, проєкти і назвавши людей, які з великою посвятою старалися допомогти перевести в діло кожний задум, складали грошові датки і жили Центром. Ярослав Дужий, який у часі відсутности голови ніс відповідальність за УКЦ, високо оцінив працю Анни Гундич, керівника господарської частини нашої установи, її жертвенність і теж її цілої родини.

Голова Богдан Федорак заокруглив усі звітування, підкреслив моральні здобутки за минулий рік і подякував членам Дерекції й окремих комісій за співпрацю.

Ви чули в звідомленнях поодиноких референтів про роботу Центру впродовж ділового року — говорив голова, — ви чули про досягнення в цифрах. Треба звернути увагу на моральний бік справи, на досягнення, що їх не дасться охопити байдужими цифрами. Ось десятки родинних і громадських імпрез, забав, ювілеїв, бенкетів, святкувань і зборів, що відбувалися в залях Центру, — це наш моральний дохід. Це все відбувалось у нашій хаті, скріплюючи цим самим нашу спаяність, підносячи в нас почуття єдности добре зорганізованої громади, свідомої своєї потенційної сили і спроможностей. До Центру знайшла дорогу наша молодь. Сумівські рої займають кілька кімнат, де відбувають свої зайняття, учаться і бавляться. Студентська молодь (ТУСМ і Студентська Громада високих шкіл Детройту) постійно відбуває свої зібрання в приміщеннях Центру. Чується тут, як дома. Школа Українознавства користає з приміщень Центру для праці своїх окремих ланок (молоді бандуристи). Руханкова заля, хоч ще не зовсім обладнана, завжди притягає молодь різного віку, приналежну до різних молодечих організацій. Ця молодь користає з цієї залі для спорту, відбуває тут свої змагання, проводить час на корисній розвазі.

Ось сьогодні відкрив свої двері Український Музей, — продовжував голова, — щоб дати нашій громаді змогу користати з тих надбань, що їх зібрали й упорядкували працьовиті руки шанувальників скарбів нашої культури, німих свідків пульсуючого життя і творчости українського народу в нашій батьківщині і на поселеннях. Наш музей зібрав великі скарби. В найближчому часі відкриваємо бібліотеку й читальню.

Контрольна комісія, що за неї звітував Антін Кобилянський, перевівши перевірку всіх операцій Центру кількакратно, дала високу оцінку роботі діловодів. Член контрольної комісії, професійний книговод Волтер Варшавський, вклав багато часу й праці в основну аналізу всіх операції і ствердив правильність їх книгування. Ліцензіований книговод Джеймс Смит видав офіційне ствердження, що рахункове замкнення, подане в звідомленні фінансового референта, сперте на вірогідних документах і відповідає усім вимогам урядового ведення книг.

Контрольна комісія запропонувала уділити абсолюторію уступаючим керівним органам, що вчинено одноголосно.

Голова номінаційної комісії запропонував кандидатів на членів Дирекції, Товариського суду і Контрольної комісії в такому складі: Дирекція — Ярослав Дужий, Степан Когут, Бодган Несторович, Ірина Марітчак, Володимир Варшавський, Бен Пінкос, Петро Рогатинський, Юрій Юрків, Григорій Корб'як, Ярослав Стеткевич, Катерина Потапенко, Оксана Сливка, Микола Кавка, Іван Сливка і Осип Шулик; Контрольна комісія — Антін Кобилянський, Степан Юрків, Мартин Новаківський, Володимир Ворик, Андрій Кульчицький; товариський суд — адв. Іван Гришко, д-р Іван Дутко і Іван Петруша.

Запропоновану листу кандидатів прийнято одноголосно.

Перебираючи провід зборами, новообраний на голову Ярослав Дужий у теплих словах подякував попередньому голові Богданові Федоракові за велетенську працю, вложену в будову і в адміністрацію Українського Культурного Центру в першому році діяльности, а приявні, вставши, виявили йому щире признання рясними й довготривалими оплесками. Парох о. Константин Височанський на закінчення загальних зборів заінтонував „Христос Воскрес".

Тут треба пригадати, що того дня відбулося святкове відкриття Українського Музею і Архіву в кімнатах Центру.

Вже від 12-ої години опівдні директор Музею Роман Дацко з дружиною і своїми найближчими співробітниками, п-вом Борисів, були на місці, готові показувати відвідувачам цікаві експонати, що їх виставлено в цьому відділі Музею, як свідків і досягнень кипучого життя української еміґрації у цій країні, що пульсувало багатьма джерелами в більших і менших її скупченнях у різних видах громадського вияву.

Посвячення приміщень Музею довершили о. Константин Височанський, парох католицької парафії св. Йосафата, і о. протопресвітер Олександер Биковець, настоятель парафії св. Андрія УАПЦ-Соборноправної. Виставлені експонати зробили глибоке враження на приявних, які з пошаною розлядали твори багатьох поколінь, що, закинені в чужі світи, не переривали зв'язку з Україною і творили її тут, де їх поставила доля.

При нагоді посвячення приміщень Музею надано грамоти подяки і признання ентузіястам Музею і його жертводавцям, а між ними Григорієві Філеві, що запопадливо збирає, скуповує за великі гроші експонати і дарує їх Музеєві для прийдешніх поколінь.

Через кімнати Музею перейшли в той день сотні людей, оглядаючи й подивляючи вартісні експонати, рідкісні книги, архівний матеріял, що в такому великому числі зберігся, як свідчення, що живий народ серед усяких обставин може виявляти свою душу.

Серед відвідувачів були люди чи не з цілого Мічиґену. З культурних діячів були письменниця Мирослава Ласовська-Крук, голова місцевого АДУК-у з чоловіком д-ром Богданом, малярі — Михайло Дмитренко і Микола Булавицький, поет Олекса Веретенченко, маестро Петро Потапенко з дружиною і багато громадян, що цікавляться культурними справами.

Музей у Культурному Центрі покищо буде відкритий у неділі від 12-ої до 4-ої години по полудні.

П.Р.

Пресовий Фонд „Свободи"

На цьому місці друкуємо імена тих ВП. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи" та її видань: англомовного „Українського Тижневика" і дитячого журналу „Веселка", і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЛИСТА Ч.17

- К. А. Дженнер, Голливуд $50.00
- Т. Мороз, Ляшін 31.00
- І. Ваган, Перт Амбой 25.00
- Самопоміч, Чікаґо 25.00
- Д. Чайковська, Шерман Овкс 25.00
- Н. Драпала, Пітсбурґ 20.00
- Ю. Мірчук, Сієттл 20.00
- О. Куєн, Лейк Ворт 17.00
- П. Вацек, Макоті 13.50
- І. Горняк, Джолієт 10.00
- В. Личик, Рівер Форест 10.00
- Е. Піндічук, Скарборо 10.00
- Український Народний Архів, Детройт 10.00
- Г. Баран, Торонто 7.50
- М. Аврамчук, Керґонксон 5.00
- А. і Р. Вайлак, Річмонд Гілл 5.00
- А. Васік, Чікаґо 5.00
- М. Воробель, Ст. Пол 5.00
- д-р І. Гребеняк, Лаудонвілл 5.00
- Д. Гривняк, Ірвінґтон 5.00
- Л. І. Іваськів, Гатсвілл 5.00
- М. Копач, Елмвуд Парк 5.00
- Н. Крунік, Клівленд 5.00
- Б. Кухар, Ст. Кетринс 5.00
- П. Лабінський, Сомерсет 5.00
- М. Мельниченко, Енґлевуд Клфс. 5.00
- А. Николюк, Торонто 5.00
- С. Орловський, Ню Полц 5.00
- І. П. Семенюк, Кіркленд 5.00
- М. Слабодух, Френклін Гайтс 5.00
- Н. Сніґурович-МкКучен, Ля Джолля 5.00
- З. Таран, Меканіксвілл 5.00
- Український Конґресовий Комітет Америки, Лорейн 5.00
- С. Марусевич, Меттітак 4.50
- М. Велич, Сиракюз 3.00
- З. Жолнерчук, Стівенсвілл 3.00
- М. Карпевич, Ню Йорк 3.00
- В. Марчук, Гінсдейл 3.00
- В. Панчук, Чікаґо 3.00
- Р. Т. Пристай, Рочестер 3.00
- Н. Стефанів, Філядельфія 3.00
- Ю. Артеменко, Парсіпані 2.50
- С. Вілий, Роял Овк 2.50
- С. Вірсул, МкКлеменс 2.50
- А. Войко, Ванкувер 2.50
- С. Бурий, Сейлем 2.50
- Я. Воляк, Монтреаль 2.50
- А. Дарчук, Піттсфілд 2.50
- А. Дутковський, Стемфорд 2.50
- Я. Загора, Нюарк 2.50
- І. Курилко, Сиракюз 2.50
- М. Курман, Фоунтенвілл 2.50
- Е. Матіяш, Аліквіппа 2.50
- В. Мельничин, Френкфорд 2.50
- Дмитро Микита, Кембрідж 2.50
- И. Мороз, Ляшін 2.50
- П. Ольховецький, Філядельфія 2.50
- Б. Онуфрейчук, Реґо Парк 2.50
- В. Орищак, Дорчестер 2.50
- В. Петлюра, Гемилтон 2.50
- В. Реновен, Воррен 2.50
- М. Сверлик, Чікаґо 2.50
- Ф. Сотник, Детройт 2.50
- К. Струк, Ґарфілд 2.50
- В. Темко, Вердун 2.50
- д-р Р. Топольницький, Вілліямсвілл 2.50
- Ю. Укарма, Норвіч 2.50
- І. Хохлач, Ля Саль 2.50
- П. Шевчук, Летгем 2.50
- В. Юнак, Чікаґо 2.50
- І. Яремко, АПО, Н. И. 2.50
- І. Ярмола, Бруклин 2.50
- С. Ярух, Ню Йорк 2.50
- М. Клецор, Норт Брансвік 2.20
- А. Цап, Бруклин 2.20
- Д. Андерсон, Мек Кіс Ракс 2.00
- П. Баранчук, Ейджекс 2.00
- о. д-р І. Біланич, Філядельфія 2.00
- Т. Вибачинський, Монтебелло 2.00
- Т. Войтів, Едмонтон 2.00
- Т. Кікцьо, Бріджвю 2.00
- М. Кулинич, Балтимор 2.00
- Я. Кушнір, Вотервліт 2.00
- В. Мельник, Торонто 2.00
- М. Нелсон, Ст. Пол 2.00
- А. Ройовський, Бруклин 2.00
- А. Селінська, Бостон 2.00
- І. Хлипняч, Чікаґо 2.00
- А. И. Чебіняк, Вінґгемтон 2.00
- Я. С. Челяк, Бернарсвіл 2.00
- Л. Шанковський, Філядельфія 2.00
- М. Дякун, Лівонія 1.50
- Т. Кахнич, Джерзі Сіті 1.50
- В. А. Кирилів, Палатайн 1.50
- І. С. Гула, Вауватоса 1.00
- А. Кучма, Таппан 1.00
- Н. Малкович, Детройт 1.00
- Г. І. Мухин, Сутленд 1.00
- І. И. Пахолюк, Бирлінґейм 1.00
- С. Слюсар, Ріджвуд 1.00

Ст. Пітерсбурґ на Фльориді активізується

У чарівній, теплій Фльориді українське громадське життя щораз більше зростає і посилюється. Скорішим темпом пульсує громадська активність, творяться нові активності, що захоплюють українських поселенців Фльориди.

Церковна громада вже досить чисельна і просперує. При церкві є знаменитий хор під умілим проводом Богдана Бемка, також Сестрицтво Святої Ольги невсипущо проявляє свою діяльність, доказом цього є поважна сума 14,000 дол., передана уступаючим урядом Сестрицтва на розвій і потреби церкви Богоявлення Господнього.

З цієї нагоди в неділю 1-го червня, влаштовано прилюдну подяку для уступаючого уряду Сестрицтва св. Ольги, в якій взяло участь понад сто громадян.

Програма вдячности для працівниць була добре продумана. Різноманітну програму вела Анастазія Біловус. Було кілька коротких ядерних промов, виступ хору з українськими піснями, що надавав чару цій імпрезі вдячности. Ключову промову виголосила п-ні Цегельська. Короткими висловами вдячности відмітили день — Анна Гузар, голова нового уряду Сестрицтва; п. Когут від церковного комітету; Богдан Бемко від Українсько-Американського Клюбу; п. Цегельський від Товариства Святого Імени. Уступаючій управі Сестрицтва вручено заслужені дарунки українського мистецтва — кераміки. У бадьорому настрої і з ентузіязмом закінчено цю гарну подію короткою промовою о. пароха Адамяка і відспіванням многоліття та гимну „Боже, вислухай благання". Дарунки мистецтва в дуже естетичній церемонії вручили пані Гузар і Сулима.

Осип Біловус

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

В статті Галі Клим „Десять років у змаганнях за краще виконання фортепіянових творів", серед переможців змагань друге місце в п'ятій категорії (V „B") здобула восьмирічна Мірям Худьо, а не Маріям, як надруковано. Біля прізвища Наталії Шевченко, яка здобула перше місце, не подано, що це сталося двічі.

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

АНАТОЛЬ ТКАЧУК, член УНС Відд. 353 Запорозька Січ в Ню Бранзвік, Н. Дж., помер 18 травня 1980 р. на 56-му р. життя. Нар. 1924 р. в Калуші, Україна; членом УНС став у 1968 р. Залишив у смутку дружину Марію, синів Мирона і Богдана з дітьми. Похорон відбувся 20 травня 1980 р. на цвинтарі св. Петра в Ню Бранзвік, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
Дарія Оріховська, секр.

МАРІЯ ДАВИСКИБА членка УНС Відд. 238 ім. Евгена Коновальця в Бостоні Масс., дружина пок. головного радного УНС, померла 18 травня 1980 р. на 84-му р. життя. Нар. 1896 р. в Озерна, Україна; членкою УНС стала у 1937 р. Залишила у смутку дочку Стеллу, 2 внуків і 4 правнуків. Похорон відбувся на цвинтарі Мт. Говп у Джамейка Плейн, Масс.

Вічна Їй Пам'ять!
Анна Ремік, секр.

МИХАЙЛО ДОРОШ, член УНС Відд. 123 св. Марії в Скрентон, Па., помер 19-го травня 1980 р. на 92-му р. життя. Нар. 1888 в Каминка Воловська, Рава Руська, Україна; членом УНС став у 1924 р. Залишив у смутку синів — Івана й Михайла та дальшу родину. Похорон відбувся на цвинтарі Голі Сепалчер в Рочестері, Н. Й.

Вічна Йому Пам"ять!
Управа

РОЗА ҐУЛИК, членка УНС Відд. 219 ім. Михайла Грушевського в Нюарку, померла 19 травня 1980 р. на 84-му р. життя. Нар. в Україні; членкою УНС стала у 1941 р. Залишила у смутку членів родини: Володимира, Стефана і Михайла. Похорон відбувся 23 травня 1980 р. на цвинтарі Голлівуд в Юніон.

Вічна Їй Пам'ять!
Мері Т. Юров, секр.

АННА РЕБЕЙ, членка УНС Відд. 106 св. Миколая в Чікаґо, Ілл., померла 21 травня 1980, на 84 р. життя. Нар. 1896 р. с. Тумчі, пов. Любачів, Україна; членкою УНС стала у 1941 р. Залишила у смутку синів: Леона і Михайла, 6 внуків і 7 правнуків. Похорон відбувся 24 травня 1980 р. на цвинтарі св. Миколая в Парк Рідж, Чікаґо, Ілл.

Вічна Їй Пам'ять!
Управа

ЯРОСЛАВ КОСАНОВСЬКИЙ, член УНС Відд. 204 ім. А. Гончаренка в Ню Йорку, помер 29 травня 1980 р. на 66-му р. життя. Нар. 1914 р. в с. Станиславчик, Броди; членом УНС став у 1970 р. Залишив у смутку дружину Іванну, маму Клявдію, сестру Ірену та ближчу і дальшу родину в Україні й Америці. Похорон відбувся 2 червня 1980 р. на цвинтарі св. Андрія в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
Василь Палідвор, секр.

ТЕКЛЯ ШЕВЧЕНКО, членка УНС Відд. 388 в Честер, Па., померла 3 травня 1980 р. на 69-му р. життя. Нар. 1910 р. в Україні; членкою УНС стала у 1948 р. Похорон відбувся 7 травня 1980 р. на цвинтарі Ловн Крофт в Честер, Па.

Вічна Їй Пам'ять!
Секретар

ГІЛЬДЕҐАРД ЧАРТОРИЙСЬКА, членка УНС Відд. 352 св. Арх. Михаїла в Честер, Па., померла 26 квітня 1980 р. на 61-му р. життя. Нар. 1919 р. в Німеччині; членкою УНС стала у 1971 р. Залишила у смутку сина Віллі, дочку Інґрід, трох внуків та батьків у Німеччині. Похорон відбувся 1-го травня 1980 р. на цвинтарі Сільвер Брук, Вільмінґтон, Делевар.

Вічна Їй Пам'ять!
Ярослав Щербак, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

П'ЯТНИЦЯ, 27-го ЧЕРВНЯ 1980 р.

АСТОРІЯ, Н. Й. Місячні збори Б-ва св. Миколая — 5-ий Відділ, о год. 6:30 веч. в церковному приміщенні при 37-09 31-ша Авеню. Проситься членів прибути, вирівняти вкладки, вислухати звітів і відібрати собі дивідендові чеки. — В. Левенець, предс., М. Хоманчук, секр.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!